

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 77 (1968)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SICHERHEIT    VERSCHWIEGENHEIT    VERTRAUEN

# SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

SWISS BANK CORPORATION

1872

Basel Bern Biel La Chaux-de-Fonds Freiburg Genf Lausanne Luzern Neuenburg St. Gallen  
Schaffhausen Zürich u.a. (90 Geschäftsstellen in der Schweiz) London New York San Francisco

## RELAVIT

Geschirrspülmittel



## RELAXIN



Glanztrocknungsmittel

Strahlend sauberes Geschirr  
aus **jeder** Geschirrwaschmaschine mit **RELAVIT** und **RELAXIN**... das heisst in ganz Europa:

### Zufriedene Gäste und zufriedenes Personal.

#### Unsere internationale Referenzliste beweist es:

Für alle Verhältnisse den optimalen Typ RELAVIT und RELAXIN mit speziellem Dekor- und Silberschutz. Das verbesserte staubfreie RELAVIT schäumt nicht, ist sparsam und überdies preislich sehr interessant.

#### Ein Service-Abonnement spart Zeit, Geld und Ärger.

Der RELAVIT-Servicedienst, ist mit 6 modernen Funk-Servicewagen und ausgebildetem Fachpersonal in der ganzen Schweiz innert kürzester Frist für Sie erreichbar, verfügt über ein eigenes Ersatzteillager für alle Maschinentypen und führt

— ohne lange Wartezeit für Sie — selbst Reparaturen aus.

#### Vorfürhungen auf allen Maschinen

durch den technischen Beratungsdienst, der auch Ihre Probleme lösen kann. Speziell konstruierte Dosier- und Glanztrocknungsapparate (Schweizer Fabrikat). Periodische Kontrollen gratis.

#### Wichtig:

Verlangen Sie doch Gratismuster RELAVIT und RELAXIN und alle Auskünfte am besten jetzt sofort per Telefon 061/46 89 00 oder mit einer Postkarte. Es lohnt sich!

VAN BAERLE & CIE. AG. CHEMISCHE FABRIK 4142 MÜNCHENSTEIN 2

# **SIFRAG**

die Spezialfirma für

## **Klima- und Ventilations-Anlagen**

Bern 031 66 25 25  
Zürich 051 25 15 51  
Basel 061 43 92 60  
Lausanne 021 23 74 09

**SPEZIALUNTERNEHMEN  
FÜR HOLZELEMENTBAU**

**F**

Frutiger Söhne + Co.  
Holzbau  
3653 Oberhofen / Thun  
Tel.: 033 7 13 12



**Industrie  
Verwaltungen**

**Einfamilienhäuser  
Notwohnungen**

**Schulen  
Kindergärten**

# PAKORD

## Kunstfaserband

elastisch

zäh

ungefährlich

umschnürt und schützt ohne zu beschädigen

das bessere Band für Ihre Verpackungen

Stahlbänder bilden eine stete Unfallgefahr. Das PAKORD-Kunstfaserband umschliesst Ihre Transportgüter fest und sicher, ohne sie zu beschädigen.

PAKORD schneidet nicht in den Karton ein, rostet nicht und hält dazu Ihre Verpackung sauber.

**Glomera Aktiengesellschaft 4002 Basel**

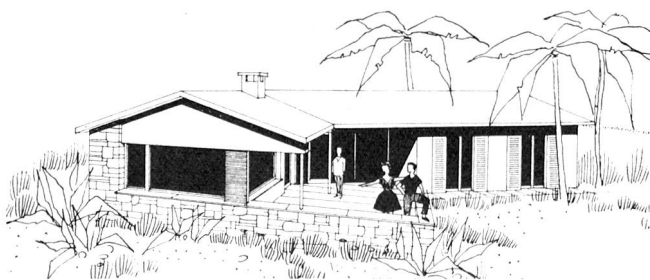


Die Qualitäts-Unterwäsche sportlicher Männer.  
Perfekt im Schnitt  
Angenehm im Tragen  
**Neu: auch in TREVIRA®**

Fabrikant: **A. Naegeli AG**  
Tricottfabriken Berlingen und Winterthur

## Altorfer – Ferienhäuser

Wir bauen seit vielen Jahren Altorfer-Ferienhäuser (nicht vorfabriziert), die auf Wunsch wohnfertig eingerichtet werden. Gegenwärtig verkaufen wir fertige Häuser in Andermatt, Bosco Luganese und Cadro im Tessin. Altorfer-Häuser sind im Bau in Arosa, Medels/Splügen, Trin-Flims, Alp Flix (Oberhalbstein), Brienz GR und im Zürcher Oberland.



Wir planen sodann weitere Häuser in Flims und Umgebung, in Valbella/Lenzerheide, in Wildhaus, in Zuoz, in Silvaplana, in Davos und im Tessin. Gerne bauen wir auch auf Grundstücken unserer Bauherrschaft.

Mehrere Besitzer von Altorfer-Ferienhäusern bewohnen ihr Haus nur kurze Zeit und übertragen uns in der übrigen Zeit die **Vermietung**. Wir sind deshalb in der Lage, einige Altorfer-Ferienhäuser zu vermieten in Klosters, Arosa, Flims, Lenzerheide, Valbella, Andermatt, Bissone, Cadro, Savosa, Ruvigliana, Monte Brè, Ponte Tresa und Monteggio/Tessin.

**Altorfer AG Wald ZH**

Abt. Ferienhäuser 8636 Wald Telefon 055/91931

*Die «Zürich»-Police  
in Ihrer Hand,  
Für Sicherheit  
das beste Pfand!*



**Subdirektion Bern**  
Eigerstrasse 2 Tel. 031 462111

***iprotape***  
***iprocolle***

**Selbstklebeebänder**

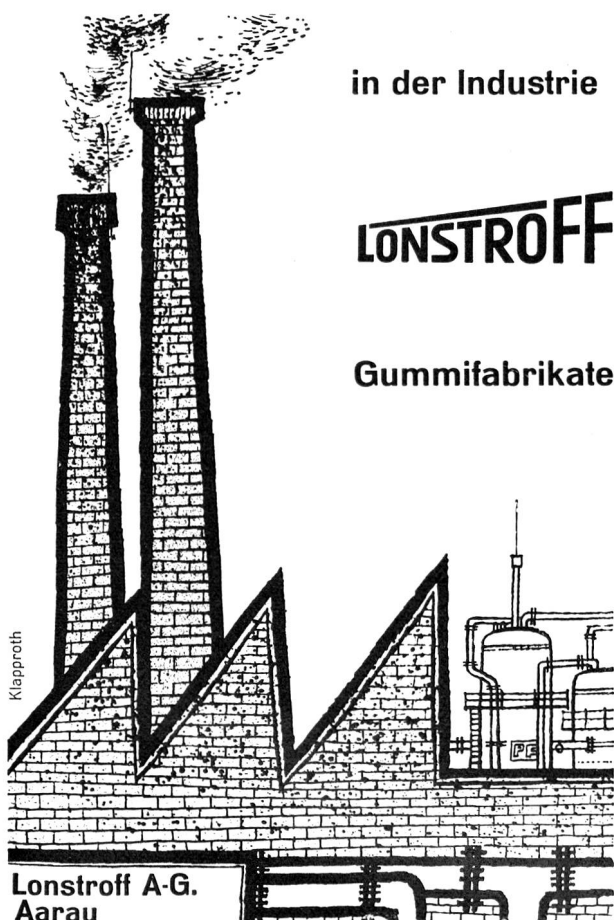
aus Cellophan, Papier, PVC, Acetat, mit und ohne Druck

**Selbstklebeetiketten**

aus Papier, Acetat, PVC, Alufolien, in Blatt- und Rollenform, über 30 Standardlagergrössen, auch mit Druck

**GRAUER + HELLER, OMNIPACK GmbH, 9209 GOSSAU**

Telefon 071 85 32 11



in jeder Spezialausführung und für alle Zwecke

**Tuch- und Deckenfabriken**

**SCHILD AG**

Bern und Liestal

**ORIENTTEPPICHE**  
**MASCHINENTEPPICHE**  
**VORHÄNGE**  
**BODENBELÄGE**  
**SPANNTTEPPICHE**

**Meyer-Müller**

Bubenbergrplatz 10  
Bern  
Tel. (031) 22 33 11